



Informacijski podsjetnik br. 41

24 sata njege i pažnje kod kuće

Puno osoba kojima treba njega žele i/ili im treba 24-satna pažnja i čuvanje u njihovom vlastitom domu. Ali to često prevazilazi psihičke i fizičke mogućnosti članova porodice. U daljnjem tekstu se stoga navode mogućnosti kako se može organizirati cjelodnevno čuvanje i njega u vlastitom stanju osobe kojoj to treba.

1. Službe za njegu

Većina službi za njegu nudi „24-satnu uslugu“. Ali to ne znači da je osoba zadužena za njegu i čuvanje neprestano na licu mjesta. U pravilu ta ponuda obuhvata tačne dolaske i usluge osoblja danju, dok je preko noći za hitne situacije osigurana dostupnost putem telefona. Ukoliko troškovi za potrebe čuvanja i njege prevaziđu sredstva predviđena za to iz njegovateljskog osiguranja, ostatak troškova se mora financirati privatno. Pod određenim uslovima postoji mogućnost financijske podrške u vidu „pomoći za njegu“ preko socijalne službe (dodatne informacije o ovome ćete naći u našoj informaciji za potrošače „Pomoć za njegu“).

2. Kućna intenzivna njega

Neke službe za njegu su se specijalizirale za 24-satnu njegu. Za to se stvaraju timovi koji se naizmjenično danonoćno brinu o pacijentima. Obračunavanje troškova se u ovom slučaju uglavnom vrše preko zdravstvenog a ne preko njegovateljskog osiguranja. Moguće je samo kod posebnih slika bolesti i kod intenzivnog medicinskog tretmana teških bolesnika.

3. Osoblje za njegu odnosno kućna ispomoć iz zemalja Evropske Unije

Sloboda pružanja usluga u okviru EU-a omogućava da se u Njemačkoj zapošljava osoblje za njegu i kućna ispomoć iz zemalja članica EU-a uključujući Hrvatsku. Mogući su različiti modeli:

Model preko biroa za zapošljavanje:

Centralna služba za posredovanje za inostranstvo i struku Saveznog biroa za zapošljavanje (ZAV) pomaže kod posredovanja kućne ispomoći iz evropskog inostranstva.

Preduslovi:

- Nalogodavci (osoba koja se neguje/članovi porodice) su sa svim obavezama i pravima poslodavci (oni se brinu za organizaciju zastupanja u slučaju godišnjeg odmora ili bolesti)
- Za radnu snagu se mora osigurati primjeren smještaj u vlastitom domu osoba kojima treba njega ili u bližoj okolini
- Moraju se preuzeti izdaci za hranu i piće za radnu snagu
- Sedmično radno vrijeme odgovara zakonskoj tarifi ili uobičajenom punom fondu radnih sati (38,5 h/sedmično) za rad 6 dana u sedmici.
- Mjesečna bruto plata se oslanja na važeću tarifnu stopu (Berlin: 1632,00 eura; stanje juli 2013.)
- Troškovi za poslodavce se izračunavaju iz tarifne stope, udjela poslodavca, troškova smještaja i ishrane te troškova dolaska i odlaska radne snage



- Trajanje zaposlenja nije vremenski ograničeno
- Kućna ispomoć/Osoblje za njegu smiju preuzeti sljedeće poslove:
- svakodnevni poslovi njege (npr. jednostavna pomoć kod njege tijela, hranjenja, odlaska u toalet i kod mobilnosti) i pomoći u domaćinstvu
- Dodatne informacije ćete dobiti u Centralnoj službi za posredovanje za inostranstvo i struku (ZAV).

Adresa: Villemombler Str. 76, 53123 Bonn, Telefon: 0228 – 713 21 32

E-mail: zav.haushaltshilfen@arbeitsagentur.de

www.zav.de

Model slanja radnika iz drugih zemalja:

Ovdje se radi o vremenski ograničenom slanju radnika i radnica nekog evropskog preduzeća (zemlje članice EU-a uključujući Hrvatsku) u Njemačku, pri čemu osobe kojima treba njega ne postaju poslodavci. Moguće su dvije varijante: Oni sklapaju s evropskim ili njemačkim preduzećem (služba za njegu) ugovor o pružanju usluga njege, čuvanja i/ili pomoći u domaćinstvu. Strano preduzeće nudi uslugu i u vlastitoj zemlji i nije čista agencija za posredovanje. Prednost u ovome je da se prebacuju iz uloge poslodavca u ulogu nalogodavca, pri čemu nisu odgovorni za poštivanje zakonskih odredbi.

Preduslovi za obje varijante:

- radna snaga je zaposlena u jednom od gore navedenih preduzeća
 - preduzeće plaća doprinose za socijalno osiguranje i poreze. Dokaz za to je obrazac A-1
- slanje radnika je privremeno (do 24 mjeseca)
 - radna snaga se mijenja u određenom ritmu (3 mjeseca)
 - za posloprimce važe njemačke radnopravne odredbe i odredbe o zaštiti na radu (probni rad, radno vrijeme, godišnji odmor, otkazni rokovi, tarifna stopa)
 - visina troškova za radnu snagu se orijentira prema obrazovanju, prethodnom iskustvu i znanju njemačkog jezika
 - ukupni troškovi se sastoje od tarifne stope, troškove za smještaj, ishranu i dolazak i odlazak radne snage. U pravilu preduzeća plaćaju jednokratnu taksu za posredovanje i obradu predmeta.

Neke kontakt-osobe koje su od pomoći kod posredovanja i traženja odgovarajućeg preduzeća za pružanje usluga ćete između ostalog naći na internet-stranicama Saveznog udruženja agencija za posredovanje za ispomoć u kući i čuvanje i njegu starih lica u 24-satnom angažmanu njege i čuvanja (BHSB) na: www.bhsb.de

Naši saradnici će Vam rado pružiti savjet

www.pflegestuetzpunkteberlin.de

Nosioci mjesta njege su Savezna pokrajina Berlin i zdravstvena i njegovateljska osiguranja u Berlinu